



Lees deze montagevoorschriften aandachtig. Bij verkeerde montage vervalt elke aanspraak op garantie.

TOEPASSING

Adapter set voor de montage van een luifel OMNISTOR 5002 op een Renault Master Van met hoog dak.

INHOUD VAN DE KIT ADAPTER SET

- Adapterplaat 50cm..... 2
- Afdichtingrubber 3m50..... 1

MONTAGE VAN DE ADAPTER SET

1. Positioneer de adapterplaten zoals en markeer hun posities (Fig.1).
2. SIKA 252-lijm aanbrengen op de geribde vlakken die met het dak en de wand in contact komen (Fig.2).
3. Ontvet het dak met SIKA activator en plaats de adapters (Fig.3).
4. Laat de lijm voor montage van de luifel minstens 48 uur drogen.
5. Haak de luifel in de adapters en zet die vast met de schroeven 4.2x16 uit de montagekit van de OMNISTOR 5002. Eventueel voorbereiden Ø 3 mm (fig. 4).
6. Snij de afdichtingrubber af op de gewenste lengte. Breng de afdichtingrubber in de daarvoor voorziene kamer bovenin de luifelkast (Fig.5).

OPMERKINGEN

- Teneinde de wand van het voertuig niet te beschadigen, draai de luifel nooit meer dan 0,5 meter uit zonder eerst de steunarmen uitgezet te hebben.
- Controleer regelmatig de bevestiging van de adapterplaten aan het voertuig.



Lisez ces instructions attentivement. Un montage fautif annule toutes les clauses de garantie.

APPLICATION

Adaptation pour montage d'un store OMNISTOR 5002 sur fourgon Renault Master avec toit surélevé.

CONTENU DU KIT DE MONTAGE POUR SET DE SUPPORTS

- Support 50 cm 2
- Joint d'étanchéité 3m50..... 1

MONTAGE DU SET DE SUPPORTS

1. Positionnez les supports et marquez leurs positions (Fig.1).
2. Mettez de la colle SIKA 252 sur les surfaces rainurées qui entrent en contact avec le toit ou la paroi du véhicule (Fig.2).
3. Dégraissez la partie du toit venant en contact avec la colle SIKA 252 à l'aide de SIKA activator et placez les adaptateurs (Fig.3).
4. Laissez sécher la colle pendant 48H avant de monter le store.
5. Montez le store et fixez le avec les vis 4.2x16 que vous trouverez dans le kit de montage livré d'origine avec l'OMNISTOR 5002. Si nécessaire, percez des trous Ø 3 mm (Fig.4).
6. Coupez le joint d'étanchéité à la longueur désirée et montez le dans la rainure prévue au dessus de la boîte (Fig.5).

REMARQUES

- Afin d'éviter que la paroi du véhicule ne soit déformée, ne déroulez jamais le store plus qu'un 0,5m sans avoir fixé les pieds de support.
- Contrôlez régulièrement la fixation de l'adaptateur sur le véhicule.



Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, da bei unsachgemässer Montage der Garantieanspruch erlischt.

ANWENDUNG

Adaptersatz für die Montage der OMNISTOR 5002 auf Renault Master Van mit Hochdach.

INHALT DES SATZES BEI ADAPTERSATZ

- Adapter 50 cm 2
- Dichtungsgummi 3m50 1

MONTAGE DES ADAPTERSATZ

1. Positionieren Sie die Adapter und markieren Sie an dem Fahrzeugdach (Fig.1).
2. Bringen Sie auf der geribbelden Fläche, die mit dem Dach oder Wand in Kontakt kommen, Klebmasse SIKA 252 an (Fig.2).
3. Entfetten Sie die Montage-flächen sorgfältig mit SIKA Aktivator und bringen Sie den Adapter an (Fig.3).
4. Lassen Sie die Klebmasse vor Montage der Markise 48 Stunden trocknen.
5. Hängen Sie die Markise an den Adaptern und befestigen Sie die Markise mit den Schrauben 4.2 x 16 aus dem Montagesatz der OMNISTOR 5002. Bei Bedarf, bohren Sie vorab Löcher Ø 3 mm (Fig. 4).
6. Schneiden Sie das Dichtungsgummi ab auf der gewünschten Länge und montieren Sie diese oben in den Markise (Fig.5).

BEMERKUNGEN

- Um die Fahrzeugwand nicht zu beschädigen, die Markise nie mehr als 0,5m ausdrehen, ohne vorher die Stützbeine aufzustellen.
- Kontrollieren Sie regelmässig die Befestigung des Adapters am Fahrzeug.



Read these instructions carefully. No guarantee will be allowed for wrong installation.

APPLICATION

Adapter set for the installation of the OMNISTOR 5002 awning to Renault Master Van with high roof.

CONTENTS OF THE INSTALLATION KIT FOR THE ADAPTER SET

- Adapter plate 50 cm 2
- Sealing rubber 3m50..... 1

MONTAGE OF THE ADAPTER SET

1. Position the adapter plates and mark their positions (Fig.1).
2. Put SIKA 252 mounting kit on the ribbed surfaces that will make contact with the wall or roof (Fig.2).
3. Remove the grease from the roof with SIKA activator and place the adapters (Fig.3).
4. Let the glue dry at least 48H before attaching the awning to the adapters.
5. Hook the awning onto the adapters and fix it with the 4.2x16 screws from the OMNISTOR 5002 installation kit. If necessary, drill Ø 3 mm holes first (Fig.4).
6. Cut the sealing rubber to the desired length and mount it into the awnings box (Fig.5).

REMARKS

- In order not to damage the vehicle wall, never roll out the awning more than 0,5 m without getting the support arms out.
- Check the fixation of the adapter to the vehicle on a regular basis.



Lue nämä asennusohjeet huolellisesti. Takuu ei kata väärin asennettua tuotetta.

KÄYTTÖ

Sovitesarja OMNISTOR 5002 markiisien asentamiseksi Renault Master Van autoihin, joissa korkea katto.

ASENUSSARJAN SISÄLTÖ

- Sovitelevy 50 cm 2
- Tiivistyskumi 3m50 1

SARJAN ASENNUS

1. Aseta sovitteet paikoilleen ja merkitse paikat (kuva 1).
2. Laita Terostat 9220 voimaliimaa (T 392) sovitteen rivoitetuille pinnoille, jotka tulevat seinää tai kattoa vasten (kuva 2).

3. Poista rasva Teroson FL aineella (T 875) ja laita sovitteet paikoilleen (kuva 3).
4. Anna liiman kuivua ainakin 48 tuntia ennen kuin asennat markiisin pidikkeisiin.
5. Ripusta markiisi pidikkeisiin ja kiinnitä 4,2x16 ruuveilla, jotka ovat OMNISTOR 5002 asennussarjassa. Jos tarpeen, poraa ensin Ø 3 mm reiät (kuva 4).
6. Leikkaa tiivistyskumi tarvittavan pituiseksi ja asenna markiisiin (kuva 5).

Käytössä huomioitavaa

- Jotta vaurioittaisi ajoneuvon koria, älä avaa markiisia 0,5 m enempää ilman tukijalkojen käyttöönottoa.
- Tarkista sovitteen kiinnitys ajoneuvoon säännöllisesti.

